



Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

ПЯТИГОРСКИЙ МЕДИКО-ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
**«ВОЛГОГРАДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**
Министерства здравоохранения Российской Федерации

УТВЕРЖДАЮ

Зам. директора института по УВР
_____ д.м.н. М. В. Черников

« 31 » августа 2022 г.

Кафедра иностранных языков

Рабочая программа дисциплины

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

По специальности: *33.02.01 «Фармация»*

Курс – 1,2

Семестр – 1,2,3,4

Форма обучения – очная

Практические занятия – 132 часа

Самостоятельная работа – 30 часов

Промежуточная аттестация: контрольная работа – 1-3 семестр,

дифференцированный зачет – 4 семестр

Трудоемкость дисциплины: – 162 часов

Пятигорск, 2022



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

Рабочая программа дисциплины составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 33.02.01 «Фармация» и содержит: наименование дисциплины, перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы, указание места дисциплины в структуре образовательной программы, ее объем в часах, содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них часов и типов учебных занятий, перечень учебной литературы, ресурсов сети «Интернет», перечня программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационно-справочных систем, методические указания для обучающихся по освоению дисциплины, описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Разработчики программы:

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры
протокол № от

Рабочая программа согласована с учебно-методической комиссией
по блоку социально-гуманитарных дисциплин
протокол № 1 от «31» августа 2022 г.

Рабочая программа согласована с библиотекой
Заведующая библиотекой _____ Л.Ф. Глущенко

Внешняя рецензия дана:

Зав. медицинским колледжем _____ О.Л. Таран

Рабочая программа утверждена на заседании Центральной методической комиссии
Протокол № 1 от «31» августа 2022 г.

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета
Протокол № 1 от «31» августа 2022 г.



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Рабочая программа учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности является частью ОПОП в соответствии с ФГОС по специальности: 33.02.01 «Фармация».

При реализации рабочей программы могут использоваться различные образовательные технологии, в том числе дистанционные образовательные технологии.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина относится к дисциплинам общего гуманитарного и социально-экономического цикла образовательной программы, изучается обучающимися очной формы обучения в 1-4 семестре.

3. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ – ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины: В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания, предусмотренные дисциплиной «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Задачи дисциплины: Совершенствование исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, формирование навыков практического владения иностранным языком для использования его в профессиональной деятельности.

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы - компетенциями

Планируемые результаты освоения образовательной программы (компетенции), формируемые в рамках дисциплины¹	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ПК 1.3–1.6, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12	Умения: - общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас Знания: - лексический минимум, связанный с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, а также ЛЕ, связанные с медициной (1200-1400 ЛЕ); - грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		1	2	3	4
Объем дисциплины в академических часах (максимальная учебная нагрузка обучающихся)	162	40	46	46	30
Обязательная аудиторная учебная нагрузка обучающихся, включая консультации, подготовку и проведение промежуточной аттестации, в том числе (всего)	132	36	36	36	24
в том числе:					
практические занятия	132	36	36	36	24
Самостоятельная работа обучающихся	30	4	10	10	6
Форма промежуточной аттестации обучающегося		контрольная работа 1 семестр	контрольная работа 2 семестр	контрольная работа 3 семестр	дифференцированный зачет 4 семестр



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

4.2. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам, блокам), с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Наименование разделов (блоков, тем дисциплины)	Максимальная учебная нагрузка (час.)	Обязательная аудиторная учебная нагрузка, с учетом активных и интерактивных занятий (час.)											Самостоятельная работа (час.)	
		Тип занятий												
		Лекции, в том числе	практическая подготовка (из зр.д)	Семинары в том числе	практическая подготовка (из зр.д)	Практические, в том числе	практическая подготовка (из зр.д)	Лабораторные, в том числе	практическая подготовка (из зр.д/л)	Консультации для подготовки к экзамену	Промежуточная аттестация (экзамен), включая подготовку к экзамену	Курсовое проектирование		
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
СЕМЕСТР 1														
Раздел 1. Вводно-коррективный курс														
Раздел 1.1. Английский язык как средство международного общения	2					2	2							
Раздел 2. Основы медицинских знаний														
Раздел 2.1. Анатомия и физиология человека	20					18	18							2
Раздел 2.2. Патология	16					14	14							2
Итоговое занятие. Промежуточная аттестация (Контрольная работа)	2					2	2							
ИТОГО ЗА 1 СЕМЕСТР	40					36	36							4
СЕМЕСТР 2														
Раздел 2.3. Первая медицинская помощь	14					12	12							2
Раздел 3. Система здравоохранения														
Раздел 3.1. История развития медицины	10					8	8							2
Раздел 3.2. Здравоохранение	12					10	10							2



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

Наименование разделов (блоков, тем дисциплины)	Максимальная учебная нагрузка (час.)	Обязательная аудиторная учебная нагрузка, с учетом активных и интерактивных занятий (час.)											Самостоятельная работа (час.)	
		Тип занятий												
		Лекции, в том числе	практическая подготовка (из зр.д)	Семинары в том числе	практическая подготовка (из зр.б)	Практические, в том числе	практическая подготовка (из зр.в)	Лабораторные, в том числе	практическая подготовка (из зр.г)	Консультации для подготовки к экзамену	Промежуточная аттестация (экзамен), включая подготовку к экзамену	Курсовое проектирование		
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Раздел 3.3. Оформление деловой (медицинской) документации	6					4	4							2
Итоговое занятие. Промежуточная аттестация (Контрольная работа)	4					2	2							2
ИТОГО ЗА 2 СЕМЕСТР	46					36	36							10
СЕМЕСТР 3														
Раздел 4. Профессиональная сфера общения														
Раздел 4.1. Фармация	14					12	12							2
Раздел 4.2. В Аптеке	8					6	6							2
Раздел 5. Организация профессиональной деятельности														
Раздел 5.1. Лекарственные растения	6					4	4							2
Раздел 5.2. Фармакология и лекарственные наименования (торговое, международное, непатентованное)	8					6	6							2
Раздел 5.3. Применение лекарственных препаратов	8					6	6							2



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

Наименование разделов (блоков, тем дисциплины)	Максимальная учебная нагрузка (час.)	Обязательная аудиторная учебная нагрузка, с учетом активных и интерактивных занятий (час.)											Самостоятельная работа (час.)	
		Тип занятий												
		Лекции, в том числе	практическая подготовка (из зр.4)	Семинары в том числе	практическая подготовка (из зр.6)	Практические, в том числе	практическая подготовка (из зр.8)	Лабораторные, в том числе	практическая подготовка (из зр.10)	Консультации для подготовки к экзамену	Промежуточная аттестация (экзамен), включая подготовку к экзамену	Курсовое проектирование		
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Итоговое занятие. Промежуточная аттестация (Контрольная работа)	2					2	2							
ИТОГО ЗА 3 СЕМЕСТР	46					36	36							10
СЕМЕСТР 4														
Раздел 5.4. Фармакологические группы	14					12	12							2
Раздел 6. Практика перевода														
Раздел 6.1. Чтение и перевод профессионально ориентированных текстов	6					4	4							2
Раздел 6.2. Чтение и перевод инструкций к медицинским препаратам	8					6	6							2
Итоговое занятие. Промежуточная аттестация (дифференцированный зачет)	2					2	2							
ИТОГО ЗА 4 СЕМЕСТР	30					24	24							6
ВСЕГО	162					132	132							30

4.3. Содержание дисциплины по темам

Название темы	Содержание
---------------	------------



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

(раздела, блока)	
Раздел 1. Вводно-коррективный курс	
Раздел 1.1. Английский язык как средство международного общения	Содержание учебного материала
	1. Лексический материал. Активизация навыка чтения, перевода и поиска информации в тексте «В медицинском колледже». Монологическое высказывание: «О себе и о своей будущей профессии». 2. Фонетический материал: типы слогов, транскрипция, произношение гласных, согласных. 3. Грамматический материал: глаголы to be и to have в настоящем, прошедшем и будущем времени. Схемы повествовательного и вопросительного предложения.
	В том числе практических занятий
	Практическое занятие №1. Роль английского языка в современном обществе. Цели, задачи обучения английскому языку в медицинском колледже.
Раздел 2. Основы медицинских знаний	
Раздел 2.1. Анатомия и физиология человека	Содержание учебного материала
	1. Лексический минимум, необходимый для перевода названий частей тела, внутренних органов и названий костей скелета на иностранный язык. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов об анатомии и физиологии человека. 2. Грамматический материал: множественное число имен существительных, имена числительные, местоимение, артикль, предлоги времени, места и движения, степени сравнения имен прилагательных, сравнительные конструкции. 3. Изучение лексико-грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.
	В том числе практических занятий
	Практическое занятие №2. Внутренние органы и внешнее строение. Практическое занятие №3. Системы человеческого организма. Практическое занятие №4. Кровь. Практическое занятие №5. Сердце и его клапаны. Практическое занятие №6. Кровообращение. Практическое занятие №7. Опорно-двигательная система. Практическое занятие №8. Дыхательная система. Практическое занятие №9. Пищеварительная система. Практическое занятие №10. Систематизация и обобщение знаний по разделу: «Анатомия и физиология человека».
Раздел 2.2.	Содержание учебного материала



Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Патология	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о симптомах, лечении и осложнении болезней. Лексический материал по теме: предметы ухода за больными. Диалог: у врача. Монологическое высказывание: инфекционные болезни.</p> <p>2. Грамматический материал: времена группы Simple, Continuous, Perfect (образование, употребление).</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.</p> <hr/> <p>В том числе практических занятий</p> <p>Практическое занятие №11. Предметы ухода за больными.</p> <p>Практическое занятие №12. Заболевания дыхательных путей.</p> <p>Практическое занятие №13. Инфекция.</p> <p>Практическое занятие №14. Инфекционные заболевания: дифтерия, гепатит, краснуха, ветряная оспа.</p> <p>Практическое занятие №15. Инфекционные заболевания: свинка, коклюш, скарлатина, корь.</p> <p>Практическое занятие №16. Инфекционные заболевания: полиомиелит, брюшной тиф, тонзиллит, столбняк.</p> <p>Практическое занятие №17. На приеме у врача.</p> <p>Практическое занятие №18. Систематизация и обобщение знаний по разделу: «Патология».</p>
Раздел 2.3. Первая медицинская помощь	<p>Содержание учебного материала</p> <p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о первой медицинской помощи, о способах оказания первой помощи при ушибах, ранах, кровотечениях, переломах, ожогах, обмороке, шоке, отравлении, солнечном ударе. Устное высказывание о способах оказания первой помощи при несчастных случаях.</p> <p>2. Грамматический материал: повелительное наклонение.</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.</p> <hr/> <p>В том числе практических занятий</p> <p>Практическое занятие №19. Первая медицинская помощь. Ушибы.</p> <p>Практическое занятие №20. Кровотечения, раны.</p> <p>Практическое занятие №21. Переломы. Ожоги</p> <p>Практическое занятие №22. Обморок, шок.</p> <p>Практическое занятие №23. Отравление, солнечный удар.</p> <p>Практическое занятие №24. Систематизация и обобщение знаний по теме: «Первая медицинская помощь».</p>



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

Раздел 3. Система здравоохранения.	
Раздел 3.1. История развития медицины	Содержание учебного материала
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов об истории и развитии медицины, ученых-медиках. Монологическое высказывание о биографии и научных достижениях ученого. 2. Грамматический материал: страдательный залог. 3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту. Употребление и распознавание в речи предложений с конструкцией страдательного залога, построение предложений с опорой на образец. Преобразование предложений из действительного залога в страдательный.
	В том числе практических занятий
	Практическое занятие №25. Развитие медицины с древних веков до наших дней. Ученые медики.
Раздел 3.2. Здравоохранение	Содержание учебного материала
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о системе здравоохранения в России, Великобритании, США. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о целях, функциях, персонале поликлиники, больницы, о контроле состояния пациентов и выполнении лечебных вмешательств, системе медицинского страхования. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о современных проблемах здравоохранения. Монологическое высказывание о системе здравоохранения в России, о работе медицинских учреждений (поликлиника, больница). 2. Грамматический материал: модальные глаголы can, may, must, should и их эквиваленты. Употребление и распознавание в речи предложений с модальными глаголами, построение предложений с опорой на образец. 3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме. Развитие навыков устной речи.
	В том числе практических занятий
	Практическое занятие №26. Система здравоохранения в России. Практическое занятие №27. Система здравоохранение в Великобритании и США. Практическое занятие №28. Медицинские учреждения (поликлиника, стационар).



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

	<p>Практическое занятие №29. Систематизация и обобщение знаний по теме: «Здравоохранение».</p>
<p>Раздел 3.3. Оформление деловой (медицинской) документации</p>	<p>Содержание учебного материала</p>
	<p>1. Английский язык для профессиональных целей. Лексико-грамматический минимум, необходимый для составления резюме на английском языке. Структура резюме. 2. Лексико-грамматический минимум, необходимый для ведения презентации. 3. Лексико-грамматический минимум, необходимый для написания делового письма. Структура письма.</p>
	<p>В том числе практических занятий Практическое занятие №30. Написание делового письма, ведение презентации, составление резюме.</p>
<p>Раздел 4. Профессиональная сфера общения</p>	
<p>Раздел 4.1. Фармация</p>	<p>Содержание учебного материала</p>
	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о фармации, профессии фармацевт, обязанностях фармацевта, роли фармацевта в системе здравоохранения. 2. Грамматический материал: Согласование времен. Прямая и косвенная речь. 3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту. Развитие навыков устной речи.</p>
	<p>В том числе практических занятий Практическое занятие №31. Фармация. Практическое занятие №32. Профессия: фармацевт. Практическое занятие №33. Роль фармацевта в системе здравоохранения. Практическое занятие №34. Обязанности фармацевта. Практическое занятие №35. Развитие фармацевтической промышленности. Практическое занятие №36. Обобщение и систематизация по теме: «Фармация».</p>
<p>Раздел 4.2. В Аптеке</p>	<p>Содержание учебного материала 1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о работе аптеки, лекарствах, составления диалога «В аптеке». Монологическое высказывание о работе аптеки. Диалог: в аптеке</p>



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

	<p>2. Грамматический материал: неличные формы глагола (инфинитив, причастие, герундий).</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту. Развитие навыков устной речи.</p>
	В том числе практических занятий
	Практическое занятие №37. Работа аптеки. Практическое занятие №38. Лекарства. Практическое занятие №39. Профессиональная этика и речевой этикет фармацевтов.
Раздел 5. Организация профессиональной деятельности.	
Раздел 5.1. Лекарственные растения	Содержание учебного материала
	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о лекарственных растениях.</p> <p>2. Грамматический материал: условные предложения I, II, III типа.</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.</p>
	В том числе практических занятий
	Практическое занятие №40. Лекарственные растения и препараты из них.
Раздел 5.2. Фармакология и лекарственные наименования (торговое, международное, непатентованное)	Содержание учебного материала
	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме: фармакология и лекарственные наименования.</p> <p>2. Грамматический материал: условные предложения I, II, III типа.</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту.</p>
	В том числе практических занятий
	Практическое занятие №41. Фармакология. Практическое занятие №42. Лекарственные наименования. Практическое занятие №43. Лекарственные формы.
Раздел 5.3. Применение лекарственных препаратов	Содержание учебного материала
	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме: применение лекарственных препаратов.</p> <p>2. Грамматический материал: условные предложения I, II, III типа.</p> <p>3. Выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту.</p>
	В том числе практических занятий



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

	<p>Практическое занятие №44. Назначение и способ применения лекарственных препаратов.</p> <p>Практическое занятие №45. Фармакологические эффекты и побочные действия лекарственных препаратов.</p>
Раздел 5.4. Фармакологические группы	Содержание учебного материала
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов: фармакологические группы. 2. Грамматический материал: условные предложения I, II, III типа. 3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту.
	В том числе практических занятий
	<p>Практическое занятие №46. Антибактериальные препараты.</p> <p>Практическое занятие №47. Препараты, влияющие на действия ЖКТ.</p> <p>Практическое занятие №48. Анальгетики.</p> <p>Практическое занятие №49. Бета-блокаторы.</p> <p>Практическое занятие №50. Препараты, влияющие на сердечно-сосудистую систему.</p> <p>Практическое занятие №51. Обобщающее занятие по теме: «Фармакология».</p>
Раздел 6. Практика перевода.	
Раздел 6.1. Чтение и перевод профессионально ориентированных текстов	Содержание учебного материала
	1. Особенности лексики и перевода иностранной научно-медицинской литературы. 2. Грамматические особенности научно-медицинского стиля английского языка.
	В том числе практических занятий
	<p>Практическое занятие №52. Изучение особенностей перевода иностранной научно-медицинской литературы, изучение грамматических особенностей научно-медицинского стиля английского языка.</p> <p>Практическое занятие №53. Активизация навыка чтения и перевода научно-медицинской литературы.</p>
Раздел 6.2. Чтение и перевод инструкций к медицинским препаратам.	Содержание учебного материала
	1. Терминология, входящая в состав инструкций к медицинским препаратам. Разделы инструкции к медицинским препаратам.
	В том числе практических занятий
	<p>Практическое занятие №54. Теоретические основы перевода инструкций к медицинским препаратам.</p> <p>Практическое занятие №55. Активизация навыка чтения, перевода</p>



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

	инструкций к медицинским препаратам. Практическое занятие №56. Контрольно-индивидуальный перевод инструкций к медицинским препаратам.
--	---

4.4. Активные и интерактивные формы проведения учебных занятий

Название темы (раздела, блока)	Форма проведения занятия
Раздел 1. Вводно-коррективный курс	Обсуждение подготовленных обучающимися презентаций; дискуссия; обсуждение результатов работы
Раздел 2. Основы медицинских знаний	Обсуждение подготовленных обучающимися презентаций; дискуссия; обсуждение результатов работы
Раздел 3. Система здравоохранения	Обсуждение подготовленных обучающимися презентаций; дискуссия; обсуждение результатов работы
Раздел 4. Профессиональная сфера общения	Обсуждение подготовленных обучающимися презентаций; дискуссия; обсуждение результатов работы
Раздел 5. Организация профессиональной деятельности	Обсуждение подготовленных обучающимися презентаций; дискуссия; обсуждение результатов работы
Раздел 6. Практика перевода	Обсуждение подготовленных обучающимися презентаций; дискуссия; обсуждение результатов работы

4.5. Содержание и виды самостоятельной работы по дисциплине

Название темы (раздела, блока)	Виды самостоятельной работы
Раздел 2.1. Анатомия и физиология человека	Работа с основной и дополнительной литературой
Раздел 2.2. Патология	Работа с основной и дополнительной литературой
Раздел 2.3. Первая медицинская помощь	Работа с основной и дополнительной литературой
Раздел 3.1. История развития медицины	Работа с основной и дополнительной литературой
Раздел 3.2. Здравоохранение	Работа с основной и дополнительной литературой



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

Раздел 3.3. Оформление деловой (медицинской) документации	Работа с основной и дополнительной литературой
Раздел 4.1. Фармация	Работа с основной и дополнительной литературой
Раздел 4.2. В Аптеке	Работа с основной и дополнительной литературой
Раздел 5.1. Лекарственные растения	Работа с основной и дополнительной литературой
Раздел 5.2. Фармакология и лекарственные наименования (торговое, международное, непатентованное)	Работа с основной и дополнительной литературой
Раздел 5.3. Применение лекарственных препаратов	Работа с основной и дополнительной литературой
Раздел 5.4. Фармакологические группы	Работа с основной и дополнительной литературой
Раздел 6.1. Чтение и перевод профессионально ориентированных текстов	Работа с основной и дополнительной литературой
Раздел 6.2. Чтение и перевод инструкций к медицинским препаратам	Работа с основной и дополнительной литературой

5. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, В ТОМ ЧИСЛЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ, РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ БАЗ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

I. Основная литература
1. Козырева, Л.Г. Английский язык для медицинских колледжей и училищ /Л.Г. Козырева, Т.В. Шадская. – Ростов н/Д: Феникс, 2020. – 329 с. 2. Карпова, Т.А. English for Colleges=Английский язык для колледжей: учебное пособие / Карпова Т.А. — Москва: КноРус, 2021. — 281 с.
II. Дополнительная литература
1. Мюллер В.К. Англо-русский и русско-английский словарь. – Москва: АСТ, 2020. – 640 с.
III. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)
1. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» [Электронный ресурс] window.edu.ru 2. Научная электронная библиотека [Электронный ресурс] elibrary.ru
IV. Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных систем



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

1. Microsoft Office 365. Договор с ООО СТК «ВЕРШИНА» №27122016-1 от 27 декабря 2016 г.
2. Kaspersky Endpoint Security Russian Edition. 100149 Educational Renewal License 1FB6161121102233870682. 100 лицензий
3. Office Standard 2016. 200 лицензий OPEN 96197565ZZE1712.
4. Microsoft Open License : 68169617 OPEN 98108543ZZE1903. 2019.
5. Операционные системы OEM, OS Windows XP; OS Windows 7; OS Windows 8; OS Windows 10. На каждом системном блоке и/или моноблоке и/или ноутбуке. Номер лицензии скопирован в ПЗУ аппаратного средства и/или содержится в наклеенном на устройство стикере с голографической защитой.
6. Доступ к личному кабинету в системе «4Portfolio». Договор № В-21.03/2017 203 от 29 марта 2017
7. Система электронного тестирования VeralTest Professional 2.7. Акт предоставления прав № ИТ178496 от 14.10.2015 (бессрочно)
8. Statistica Basic 10 for Windows Ru License Number for PYATIGORSK MED PHARM INST
9. ЭБС ЮРАЙТ URL: <https://www.biblio-online.ru/>
10. УБД ООО "ИВИС" Доступ к базе данных «Издания по общественным и гуманитарным наукам». URL: <http://www.ebiblioteka.ru/>
11. ЭБС «Университетская библиотека онлайн». URL: <http://www.biblioclub.ru/>

**6. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Наименование учебной аудитории	Описание материально-технической базы учебной аудитории
Лекционный зал для проведения занятий (лекций)	Оснащение: Столов - 40 Стульев - 80 Стол-президиум – 1 Стол для заседаний - 1 Трибуна – 1 Оборудование: Системный блок - Intel® Core™2 Duo CPU E6750 @ 2.66GHz, ОЗУ 2 ГБ (инв.№ 110104200791) Intel® Core™2 Duo CPU E6750 @ 2.66GHz, ОЗУ 2 ГБ
Кабинет «Иностранного языка»	рабочее место преподавателя посадочные места по количеству обучающихся доска классная стенд информационный учебно-наглядные пособия; техническими средствами обучения: компьютерная техника с лицензионным программным обеспечением и возможностью подключения к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». мультимедийная установка
Кабинет 204 УК-1 для проведения практических	Оснащение: Столов - 12



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

занятий	Стульев - 24 Стол для заседаний - 1
Аудитория 204 УК-1 для проведения групповых и индивидуальных консультаций	Оснащение: Столов - 12 Стульев - 24 Стол для заседаний - 1
Аудитория 204 УК-1 для текущего контроля и промежуточной аттестации	Оснащение: Столов - 12 Стульев - 24 Стол для заседаний - 1
Аудитория 204 УК-1 для воспитательной и самостоятельной работы	Оснащение: Столов - 12 Стульев - 24 Стол для заседаний - 1

7. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1 Этапы оценивания и оценочные средства

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется во время текущего контроля и промежуточной аттестации.

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины

Результаты обучения ²	Критерии оценки	Методы оценки
<i>Знания:</i>		
- лексический минимум, связанный с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, а также ЛЕ, связанные с медициной (1200-1400 ЛЕ)	- воспроизведение лексических единиц с правильной артикуляцией и произношением близким к нормативному; - написание лексической единицы по правилам орфографии; - определение значения лексической единицы; - сопоставление лексической единицы с русским эквивалентом или с определением на иностранном языке; - соотнесение значения лексической единицы со сходными или контрастными значениями сравниваемых лексем; - узнавание изученных лексических единиц в речевых высказываниях и текстах	Устный опрос. Самостоятельные/ Контрольные работы. Тестирование. Контрольная работа /зачет

² В ходе оценивания могут быть учтены личностные результаты.



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

<p>- грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности</p>	<p>- распознавание грамматической структуры по формальным признакам в речевых высказываниях и текстах; - определение значения лексической единицы по грамматическим признакам; - дифференцирование грамматической формы от омонимичных форм; - формулирование грамматического правила и называние исключений из правила; - называние грамматических форм лексических единиц</p>	<p>Устный опрос. Самостоятельные/ Контрольные работы. Тестирование. Контрольная работа /зачет</p>
<p><i>Умения:</i></p>		
<p>- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы</p>	<p>- распознавание значений лексических единиц; - составление предложений из изученных лексических единиц; - составление высказываний на основе ключевых слов к определенной ситуации общения; - составление краткого сообщения по плану с использованием рабочих материалов; - выражение мнения по обсуждаемой теме, прочитанной информации; - формулирование ключевых идей прочитанной информации; - составление пересказа прочитанной информации; - формулирование вопросов собеседнику с применением изученных лексических единиц; - формулирование кратких и развернутых ответов на вопросы собеседника; - составление диалога по обсуждаемой теме с использованием рабочих материалов; - формулирование ответов на вопросы по содержанию услышанной информации или видеосюжета; - выделение основной идеи</p>	<p>Устный опрос. Самостоятельные/ Контрольные работы. Тестирование. Контрольная работа /зачет</p>



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

	<p>звучащей речи или видеосюжета;</p> <ul style="list-style-type: none"> - заполнение анкеты, бланка; - изложение сведений о себе в формах автобиографии, резюме; - оформление собственного письма; - составление письма по предложенному плану (образцу), ориентируясь на конкретный тип адресата и ситуацию; - составление письменного сообщения, эссе 	
<p>- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности</p>	<ul style="list-style-type: none"> - интерпретирование символов и условных знаков в словаре; - осуществление выбора значения лексической единицы в словаре по контексту; - извлечение необходимой информации о изучаемой лексической единице; - выполнение прямого и обратного устного, письменного перевода словосочетаний, предложений, абзацев текста; - выделение в тексте фрагментов, которые переводятся дословно, и те, которые в процессе перевода требуют трансформации; - выполнение перевода аннотации статьи с иностранного языка на русский; - составление аннотации русской статьи на иностранном языке; - выделение главной и второстепенной информации в иностранном тексте; - извлечение необходимой информации в иностранном тексте; - перечисление основных вопросов, тем, которые рассматриваются в статьях, в номере газеты, в журнале, в конкретном интернет-источнике на иностранном языке 	<p>Устный опрос. Самостоятельные/ Контрольные работы. Тестирование. Контрольная работа/зачет.</p>
<p>- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять</p>	<p>- выполнение индивидуальных устных и письменных заданий в рамках внеаудиторной работы;</p>	<p>Устный опрос. Самостоятельные/ Контрольные</p>



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

словарный запас	- составление индивидуального словаря незнакомой лексики	работы. Тестирование.
-----------------	--	--------------------------

Конкретные задания, используемые для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине, представлены в отдельном документе «Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине», прилагаемом к рабочей программе.

Этап оценивания	Виды учебно-познавательной деятельности	Оценочные средства
Текущий контроль	- ответ на занятии или выполнение индивидуального задания, приравненного к ответу - участие в групповой работе - выполнение тестов;	- устный опрос; - тесты; - практико--ориентированные задания; - комплексно-ориентированные задания; - письменные работы (эссе, доклады, презентации); - групповые виды работ (дискуссии)
Промежуточная аттестация – контрольная работа	контрольная работа / зачет	письменный опрос

7.2. Критерии оценки текущего контроля и промежуточной аттестации

ХАРАКТЕРИСТИКА ОТВЕТА	Оценка ECTS	Баллы в БРС	Уровень сформированности компетенций по дисциплине	Оценка
Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи. Знание об объекте демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответ формулируется в терминах науки, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента. В полной мере овладел компетенциями.	A	100-96	ВЫСОКИЙ	5



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

ХАРАКТЕРИСТИКА ОТВЕТА	Оценка ECTS	Баллы в БРС	Уровень сформированности компетенций по дисциплине	Оценка
<p>Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи. Знание об объекте демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответ формулируется в терминах науки, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента. В полной мере овладел компетенциями.</p>	В	95-91	ВЫСОКИЙ	5
<p>Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, доказательно раскрыты основные положения темы; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Ответ изложен литературным языком в терминах науки. В ответе допущены недочеты, исправленные студентом с помощью преподавателя. В полной мере овладел компетенциями.</p>	С	90-76	СРЕДНИЙ	4
<p>Дан недостаточно полный и последовательный ответ на поставленный вопрос, но при этом показано умение выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. Ответ логичен и изложен в терминах науки. Могут быть допущены 1-2 ошибки в определении основных понятий, которые студент затрудняется исправить самостоятельно. Слабо овладел компетенциями.</p>	D	75-66	НИЗКИЙ	3
<p>Дан неполный ответ, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения. Допущены грубые ошибки при определении сущности раскрываемых понятий, теорий, явлений, вследствие непонимания студентом их существенных и несущественных признаков и связей. В ответе отсутствуют выводы. Слабо овладел компетенциями.</p>	E	65-61	КРАЙНЕ НИЗКИЙ	3



Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

ХАРАКТЕРИСТИКА ОТВЕТА	Оценка ECTS	Баллы в БРС	Уровень сформированности компетенций по дисциплине	Оценка
Дан неполный ответ, представляющий собой разрозненные знания по теме вопроса с существенными ошибками в определениях. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Студент не осознает связь данного понятия, теории, явления с другими объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента не только на поставленный вопрос, но и на другие вопросы дисциплины. Компетенции не сформированы.	F	60-0	НЕ СФОРМИРОВАНА	2

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Учебная деятельность обучающихся предусматривает:

– учебные занятия, которые могут проводиться в электронной информационно-образовательной среде и включать в себя:

- лекции, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации обучающемуся;
 - практические занятия;
- самостоятельную работу.

Оценка качества освоенной обучающимся дисциплины или ее отдельного этапа (освоение компетенций, знаний, умений, приобретаемого практического опыта) осуществляется во время текущей и промежуточной аттестации.

Образовательная деятельность по дисциплине предполагает использование активных и интерактивных форм проведения занятий, способствующих проявлению творческих, исследовательских способностей обучающихся, поиску новых идей для решения различных задач по дисциплине. Активные и интерактивные формы проведения занятий ориентированы на взаимодействие обучающегося с преподавателем и друг с другом.

В ходе лекций обучающимся следует подготовить конспекты лекций, кратко, схематично, последовательно фиксируя основные положения, выводы, формулировки, обобщения, выделяя ключевые слова, термины. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на семинарском (практическом) занятии или в конце лекции.

На практических занятиях обучающиеся по предложенному заранее преподавателем плану либо списку вопросов делают доклады, систематизируют и обобщают знания по изучаемой теме, обсуждают ключевые проблемы, работают в малых группах для выполнения практико-ориентированных заданий, сопоставляют и сравнивают различные точки зрения на



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

проблему, высказывают и аргументируют свою точку зрения. В ходе занятий обучающиеся опираются на свои конспекты лекций, собственные выписки из учебников, монографий, научно-исследовательских статей, словарей и другой литературы.

Освоение образовательной программы среднего профессионального образования, в том числе отдельной части или всего объема учебного предмета, курса, дисциплины (модуля) образовательной программы, сопровождается текущим контролем успеваемости и промежуточной аттестацией обучающихся.

Промежуточная аттестация предполагает оценку качества освоенной обучающимся дисциплины или ее отдельного этапа (освоение компетенций, знаний, умений, приобретаемого практического опыта).

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине предполагает выполнение работ обучающимся самостоятельно под непосредственным руководством и контролем преподавателя, самостоятельную работу, которую обучающийся организует по своему усмотрению, без непосредственного руководства и контроля со стороны преподавателя.

Работа в электронной информационно-образовательной среде как информационной системе комплексного назначения обеспечивает реализацию дидактических возможностей информационно-коммуникационных технологий в процессе обучения. Для работы в электронной информационно-образовательной среде обучающемуся необходимо зарегистрироваться и найти соответствующую изучаемую дисциплину, представленную теоретическим материалом, теоретическими вопросами, практическими заданиями в виде тестов, ситуационных задач, тем для написания творческих работ, заполнения схем, таблиц и др. Доступ к материалам электронного учебного курса может быть ограничен по времени и количеству попыток. В ходе выполнения заданий в электронной информационно-образовательной среде обучающиеся знакомятся с оценкой собственных результатов по дисциплине, могут задавать вопросы преподавателю, прикреплять рецензии на работы своих товарищей, участвовать в работе форумов и чатов с преподавателем и одногруппниками по вопросам изучения дисциплины.

В процессе реализации дисциплины используются следующие виды самостоятельной работы:

1. *Работа с основной и дополнительной литературой*, которую желательно проводить по следующим этапам:

- общее ознакомление с произведением в целом по его оглавлению;
- беглый просмотр всего содержания;
- чтение в порядке последовательности расположения материала;
- выборочное чтение какой-либо части произведения;
- выписка представляющих интерес материалов.

При изучении литературы по выбранной теме используется не вся информация, в ней заключенная, а только та, которая имеет непосредственное отношение к теме занятия и является потому наиболее ценной и полезной. Таким образом, критерием оценки прочитанного является возможность его практического использования в учебной работе.

Работая над каким-либо частным вопросом или разделом, необходимо видеть его связь с проблемой в целом, а, рассматривая широкую проблему, уметь делить ее на части, каждую из которых продумывать в деталях.

2. *Практико-ориентированное задание* – работа, нацеленная на овладение обучающимися определенным универсальным набором способов деятельности. В процессе подготовки практико-ориентированного задания обучающемуся необходимо представить решение какой-либо проблемы по образцу, типовой формуле, заданному алгоритму.



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

Выполненное практико-ориентированное задание должно быть представлено на занятии и может быть размещено обучающимся в электронной информационно-образовательной среде.

3. *Решение ситуационных задач (компетентностно-ориентированные задания)* представляет собой решение конкретных задач, которое позволяет обучающему получить необходимую подготовку в получении соответствующих профессиональных навыков. Выполненные ситуационные задачи должны быть представлены на занятии и могут быть размещены обучающимся в электронной информационно-образовательной среде.

Обучающемуся предлагается тематика ситуационных задач, отражающая реальные, практически возможные производственные случаи. Решение задач нацелено на закрепление теоретических знаний и выработку навыков их практического применения. В процессе обсуждения предложенного решения обучающиеся должны продемонстрировать знаниевую и деятельностную составляющие, творческий подход. Должны быть готовы к обсуждению и дополнительным вопросам.

При подготовке к заранее озвученной на занятии преподавателем тематике деловой игры обучающийся знакомится с литературными источниками по означенной проблеме, отдавая предпочтение литературе, опубликованной в течение последних пяти лет, прорабатывает содержание лекционных и семинарских занятий, определяет контекстное содержание проигрываемых ролей. Допускается обращение к Интернет-ресурсам.

4. *Письменная работа (эссе, доклады)* – одна из форм самостоятельной работы обучающихся, способствующая углублению знаний, выработке устойчивых навыков самостоятельной работы. В процессе подготовки творческих заданий обучающемуся необходимо продемонстрировать высокую степень самостоятельности, умение логически обрабатывать материал, умение самостоятельно сравнивать, сопоставлять и обобщать материал, умение классифицировать материал по тем или иным признакам, умение высказывать свое отношение к описываемым явлениям и событиям, умение давать собственную оценку какой-либо работы и др.

В письменной работе материал должен быть изложен логично, последовательно, четко и конкретно излагаться предмет исследования, в полной мере даваться определение того или иного понятия. Обучающемуся необходимо показать роль и значение изучаемого вопроса, его место в системе теоретических положений и категорий. Весьма ценным в работе является подкрепление теоретических выводов фактами практической деятельности, примерами из реальной практики. Обязательно должны присутствовать элементы полемики.

Письменная работа может быть размещена обучающимся в электронной информационно-образовательной среде или представлена на занятии. На занятии обучающийся в течение 5-7 минут должен кратко изложить основные положения своей работы. После доклада он отвечает на вопросы. На основе обсуждения написанного и доложенного обучающемуся выставляется соответствующая оценка.

Учитывая, что письменная работа относится к числу самостоятельных, творческих исследований, при их написании недопустимы плагиат (выдача чужого произведения либо его части за свое) и компиляция (использование результатов чужих исследований без самостоятельной обработки источников). При заимствовании сведений, фактических данных или мнений других авторов необходимо по тексту работы делать сноски с указанием соответствующего источника.

5. *Тестирование* предполагает выполнение обучающимся стандартизированных заданий или особым образом связанных между собой заданий, в которых необходимо выбрать один или несколько предлагаемых ответов на поставленные вопросы (задания).



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

Тестирование может быть бланковым или проводиться в электронной информационно-образовательной среде.

Выполнение письменных работ, практико-ориентированных заданий, компетентностно-ориентированных заданий могут сопровождаться подготовкой презентаций.

6. *Презентация* представляет собой последовательность сменяющих друг друга слайдов, сопровождающую выступление докладчика. Презентацию удобнее всего подготовить в программе MS PowerPoint. Количество слайдов - пропорционально содержанию и продолжительности выступления (например, для 5-минутного выступления рекомендуется использовать не более 10 слайдов). Слайды подготавливаются на основе использования фактического или иллюстративного материала (таблиц, графиков, фотографий и пр.).

9. ИЗУЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ В ФОРМАТЕ ЭЛЕКТРОННОГО ОБУЧЕНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДОТ

В соответствии с Положением о порядке применения электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в Пятигорском медико-фармацевтическом институте – филиале федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Волгоградский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации, утвержденном Ученым советом 30.08.2019 учебный процесс по настоящей программе может осуществляться с применением дистанционных образовательных технологий (ДОТ) и/или электронного обучения в порядке, установленном федеральными органами исполнительной власти, распорядительными актами ФГБОУ ВолгГМУ Минздрава России, ПМФИ – филиала ФГБОУ ВО ВолгГМУ Минздрава России.

9.1. Реализация основных видов учебной деятельности с применением электронного обучения, ДОТ.

С применением электронного обучения или ДОТ могут проводиться следующие виды занятий:

Лекция может быть представлена в виде текстового документа, презентации, видеолекции в асинхронном режиме или посредством технологии вебинара – в синхронном режиме. Преподаватель может использовать технологию web-конференции, вебинара в случае наличия технической возможности, согласно утвержденного тематического плана занятий лекционного типа.

Семинарские занятия могут реализовываться в форме дистанционного выполнения заданий преподавателя, самостоятельной работы. Задания на самостоятельную работу должны ориентировать обучающегося преимущественно на работу с электронными ресурсами. Для коммуникации во время семинарских занятий могут быть использованы любые доступные технологии в синхронном и асинхронном режиме, удобные преподавателю и обучающемуся, в том числе чаты в мессенджерах.

Практическое занятие, во время которого формируются умения и навыки их практического применения путем индивидуального выполнения заданий, сформулированных преподавателем, выполняются дистанционно, результаты представляются преподавателю посредством телекоммуникационных технологий. По каждой теме практического занятия обучающийся должен получить задания, соответствующее целям и задачам занятия, вопросы



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

для обсуждения. Выполнение задания должно обеспечивать формирования части компетенции, предусмотренной РПД и целями занятия. Рекомендуется разрабатывать задания, по возможности, персонализировано для каждого обучающегося. Задание на практическое занятие должно быть соизмеримо с продолжительностью занятия по расписанию.

Лабораторное занятие, предусматривающее личное проведение обучающимися натуральных или имитационных экспериментов или исследований, овладения практическими навыками работы с лабораторным оборудованием, приборами, измерительной аппаратурой, вычислительной техникой, технологическими, аналитическими или иными экспериментальными методиками, выполняется при помощи доступных средств или имитационных тренажеров. На кафедре должны быть методически проработаны возможности проведения лабораторного занятия в дистанционной форме.

Самостоятельная работа с использованием дистанционных образовательных технологий может предусматривать: решение ситуационных задач, чтение лекции, презентации и т.д.) просмотр видео-лекций, составление плана текста, графическое изображение структуры текста, конспектирование текста, выписки из текста, работа с электронными словарями, базами данных, глоссарием, wiki, справочниками; ознакомление с нормативными документами; учебно-исследовательскую работу, написание обзора статьи, эссе, разбор лабораторных или инструментальных методов диагностики.

Все виды занятий реализуются согласно утвержденного тематического плана. Материалы размещаются в ЭИОС института.

Учебный контент снабжается комплексом пошаговых инструкций, позволяющих обучающемуся правильно выполнить методические требования.

Методические материалы должны быть адаптированы к осуществлению образовательного процесса с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

9.2. Контроль и порядок выполнения внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся

Контрольные мероприятия предусматривают текущий контроль по каждому занятию, промежуточную аттестацию в соответствии с рабочей программой дисциплины.

Обучающийся обязан выслать выполненное задание преподавателю начиная с дня проведения занятия и заканчивая окончанием следующего рабочего дня.

Преподаватель обязан довести оценку по выполненному занятию не позднее следующего рабочего дня после получения работы от обучающегося.

Контроль выполнения внеаудиторной самостоятельной работы осуществляется путем проверки реализуемых компетенций согласно настоящей программы и с учетом фондов оценочных средств для текущей аттестации при изучении данной дисциплины. Отображение хода образовательного процесса осуществляется в существующей форме – путем отражения учебной активности обучающихся в кафедральном журнале (на бумажном носителе).

9.3. Регламент организации и проведения промежуточной аттестации с применением ЭО и ДОТ

При организации и проведении промежуточной аттестации с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий кафедра:



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

– совместно с отделом информационных технологий создает условия для функционирования ЭИОС, обеспечивающей полноценное проведение промежуточной аттестации в полном объеме независимо от места нахождения обучающихся;

– обеспечивает идентификацию личности обучающегося и контроль соблюдения условий проведения экзаменационных и/или зачетных процедур, в рамках которых осуществляется оценка результатов обучения.

Экзаменационные и/или зачетные процедуры в асинхронном режиме - с учетом аутентификации обучающегося через систему управления обучением (LMS).

Проведение промежуточной аттестации по дисциплине регламентируется п.6 рабочей программы дисциплины, включая формируемый фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации. Порядок проведения промежуточной аттестации осуществляется в форме:

– компьютерного тестирования или собеседования с элементами письменной работы (морфологическое описание предложенного гербарного образца и его таксономическое определение).

10. ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

В целях освоения рабочей программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья кафедры обеспечивает:

1) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

– размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий;

– присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;

– выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

2) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:

- надлежащими звуковыми средствами воспроизведение информации;

3) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата:

– возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения кафедры, а также пребывание в указанных помещениях.

Образование обучающихся с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах.

Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (при наличии)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

Категории студентов	Формы
С нарушением слуха	- в печатной форме; - в форме электронного документа;
С нарушением зрения	- в печатной форме увеличенным шрифтом; - в форме электронного документа; - в форме аудиофайла;
С нарушением опорно-двигательного аппарата	- в печатной форме; - в форме электронного документа; - в форме аудиофайла;

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.

Перечень фондов оценочных средств, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы для студентов с инвалидностью и с ограниченными возможностями здоровья включает следующие оценочные средства:

Категории студентов	Виды оценочных средств	Формы контроля и оценки результатов
С нарушением слуха	тест	Преимущественно письменная проверка
С нарушением зрения	собеседование	преимущественно устная проверка (индивидуально)
С нарушением опорно-двигательного аппарата	решение дистанционных тестов, контрольные вопросы	организация контроля с помощью электронной оболочки MOODLE, письменная проверка

Студентам с инвалидностью и с ограниченными возможностями здоровья увеличивается время на подготовку ответов к зачёту.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

– в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся. При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

1. инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме);

2. доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом);

3. доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, с использованием услуг ассистента, устно). При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю) может проводиться в несколько этапов.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины. Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья предоставляются основная и дополнительная учебная литература в виде электронного документа в фонде библиотеки и/или в электронно-библиотечных системах. А также предоставляются бесплатно специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература и специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования.

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины. В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине. Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения:

– лекционная аудитория – мультимедийное оборудование, мобильный радиокласс (для студентов с нарушениями слуха); источники питания для индивидуальных технических средств;

– учебная аудитория для практических занятий (семинаров) мультимедийное оборудование, мобильный радиокласс (для студентов с нарушениями слуха);

– учебная аудитория для самостоятельной работы – стандартные рабочие места с персональными компьютерами; рабочее место с персональным компьютером, с программой экранного доступа, программой экранного увеличения и брайлевским дисплеем для студентов с нарушением зрения.



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, должно быть предусмотрено соответствующее количество мест для обучающихся с учётом ограничений их здоровья.

В учебные аудитории должен быть беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья.

11. ВОСПИТАТЕЛЬНЫЙ КОМПОНЕНТ ДИСЦИПЛИНЫ

Воспитание в ПМФИ – филиале ФГБОУ ВО ВолГМУ Минздрава России является неотъемлемой частью образования, обеспечивающей систематическое и целенаправленное воздействие на студентов для формирования профессионала в области медицины и фармации как высокообразованной личности, обладающей достаточной профессиональной компетентностью, физическим здоровьем, высокой культурой, способной творчески осуществлять своё социальное и человеческое предназначение.

Целью воспитательной работы в институте является полноценное развитие личности будущего специалиста в области медицины и фармации при активном участии самих обучающихся, создание благоприятных условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социо-культурных и духовно-нравственных ценностей народов России, формирование у студентов социально-личностных качеств: гражданственности, целеустремленности, организованности, трудолюбия, коммуникабельности.

Для достижения поставленной цели при организации воспитательной работы в институте определяются следующие **задачи**:

- развитие мировоззрения и актуализация системы базовых ценностей личности;
- приобщение студенчества к общечеловеческим нормам морали, национальным устоям и академическим традициям;
- воспитание уважения к закону, нормам коллективной жизни, развитие гражданской и социальной ответственности;
- воспитание положительного отношения к труду, воспитание социально значимой целеустремленности и ответственности в деловых отношениях;
- обеспечение развития личности и ее социально-психологической поддержки, формирование личностных качеств, необходимых для эффективной профессиональной деятельности;
- выявление и поддержка талантливой молодежи, формирование организаторских навыков, творческого потенциала, вовлечение обучающихся в процессы саморазвития и самореализации;
- формирование культуры и этики профессионального общения;
- воспитание внутренней потребности личности в здоровом образе жизни, ответственного отношения к природной и социо-культурной среде;
- повышение уровня культуры безопасного поведения;
- развитие личностных качеств и установок, социальных навыков и управленческими способностями.

Направления воспитательной работы:

- Гражданское,
- Патриотическое,
- Духовно-нравственное;
- Студенческое самоуправление;
- Научно-образовательное,



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

- Физическая культура, спортивно-оздоровительное и спортивно-массовое;
- Профессионально-трудовое,
- Культурно-творческое и культурно-просветительское,
- Экологическое.

Структура организации воспитательной работы:

Основные направления воспитательной работы в ПМФИ – филиале ФГБОУ ВО ВолгГМУ Минздрава России определяются во взаимодействии заместителя директора по учебной и воспитательной работе, отдела по воспитательной и профилактической работе, студенческого совета и профкома первичной профсоюзной организации студентов. Организация воспитательной работы осуществляется на уровнях института, факультетов, кафедр.

Организация воспитательной работы на уровне кафедры

На уровне кафедры воспитательная работа осуществляется на основании рабочей программы воспитания и календарного плана воспитательной работы, являющихся частью образовательной программы.

Воспитание, осуществляемое во время аудиторных занятий и самостоятельной работы обучающихся, составляет 75% от всей воспитательной работы с обучающимися в ПМФИ – филиале ВолгГМУ (относительно 25%, приходящихся на внеаудиторную работу).

На уровне кафедры организацией воспитательной работой со студентами руководит заведующий кафедрой.

Основные функции преподавателей при организации воспитательной работы с обучающимися:

- формирование у студентов гражданской позиции, сохранение и приумножение нравственных и культурных ценностей в условиях современной жизни, сохранение и возрождение традиций института, кафедры;
- информирование студентов о воспитательной работе кафедры,
- содействие студентам-тьюторам в их работе со студенческими группами;
- содействие органам студенческого самоуправления, иным объединениям студентов, осуществляющим деятельность в институте,
- организация и проведение воспитательных мероприятий по плану кафедры, а также участие в воспитательных мероприятиях общевузовского уровня.

Универсальные компетенции, формируемые у обучающихся в процессе реализации воспитательного компонента дисциплины:

- Способность осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий;
- Способность управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла;
- Способность организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели;
- Способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для достижения академического и профессионального взаимодействия;
- Способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия;
- Способность определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки и образования в течение всей жизни;
- Способность поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности;



**Пятигорский медико-фармацевтический институт –
филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

– Способность создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций.